



Organisme certificateur
mandaté par AFNOR Certification



POMPE À CHALEUR
www.marque-nf.com

CERTIFICAT

Pompe à chaleur
Heat Pump

Délivré à / Granted to

CHAPPEE S.A.

157 Avenue Charles FLOQUET
93158 LE BLANC-MESNIL
FRANCE

Pour les produits suivants / For the following products:

CHAPPEE

CAELIA 2

Numéro de la gamme : 1001M / 989E

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):

422-8528 SHIZUOKA
JAPON

EH54 5EQ LIVINGSTON
ECOSSE

67 580 MERTZWILLER
FRANCE

Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.

En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.

This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 414 Heat pump in force.

On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.



CERTIFICATION
DE PRODUITS
ET SERVICES
Organisme
accrédité
n° 5-0517
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr

Date de début de validité : 9 mars 2017
Effective date : March 9, 2017
Date de fin de validité : 30 juin 2019
Expiry date : June 30, 2019

Etabli à Paris, le
9 mars 2017
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION
Le Directeur Général

François-Xavier BALL

Certificat n° 414 - 1001 rkt. 1

Caractéristiques techniques de la gamme

2/6

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)
- Taux minimale de charge en fonctionnement continu (LRcontmin)
- Coefficient de correction de la performance (CcpLRcontmin)

Numéro : 1001M / 989E Numéro de certificat : NF 414 - 1001 rkt. 1 Date d'admission : 09/03/2017

Marque Commerciale : CHAPPEE Gamme Commerciale : CAELIA 2

Famille de PAC : Aérothermique Type de pompe à chaleur (mode d'échange) : Air extérieur - eau

Réversible : Non Type de PAC : Split Localisation de la PAC : ---

Compresseur : Monocompresseur Fluide frigorigène : R 410A

Unité de fabrication : 422-8528 SHIZUOKA
JAPON ou EH54 5EQ LIVINGSTON
ECOSSE et 67 580 MERTZWILLER
FRANCE

Modèle/Référence	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Côté extérieur		Côté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
CAELIA 2 4MR-2/H Réf.: 7620535 ou CAELIA 2 4MR-2/EM Réf.: 7620534 AWHP 4MR EH336 Réf.: 7603571 MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42 Réf.: 7616585 ou MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40 Réf.: 7616583	230	Monophasée	50	65,7	-	43,2	Rotatif
CAELIA 2 6MR-2/H Réf.: C1MP206RC ou CAELIA 2 6MR-2/EM Réf.: C1MP206RE AWHP 6MR-2 EH380 Réf.: 7609925 MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42 Réf.: 7616585 ou MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40 Réf.: 7616583	230	Monophasée	50	68,1	-	43,2	Rotatif
CAELIA 2 8MR-2/H Réf.: C1MP208RC ou CAELIA 2 8MR-2/EM Réf.: C1MP206RE AWHP 8MR-2 EH381 Réf.: 7609926 MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42 Réf.: 7616585 ou MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40 Réf.: 7616583	230	Monophasée	50	68,5	-	51,0	Rotatif

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

Modèle/Référence	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable	
	Puissance de veille (en W)	T.aux (en %) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale	LRcontmin Taux minimal de charge en fonctionnement continu	CcpLRcontmin Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin
CAELIA 2 4MR-2/H Réf.: 7620535 ou CAELIA 2 4MR-2/EM Réf.: 7620534 AWHP 4MR EH336 Réf.: 7603571 MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42 Réf.: 7616585 ou MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40 Réf.: 7616583	16,4	1,88	0,626	1,084
CAELIA 2 6MR-2/H Réf.: C1MP206RC ou CAELIA 2 6MR-2/EM Réf.: C1MP206RE AWHP 6MR-2 EH380 Réf.: 7609925 MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42 Réf.: 7616585 ou MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40 Réf.: 7616583	16,4	1,17	0,397	1,077
CAELIA 2 8MR-2/H Réf.: C1MP208RC ou CAELIA 2 8MR-2/EM Réf.: C1MP206RE AWHP 8MR-2 EH381 Réf.: 7609926 MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42 Réf.: 7616585 ou MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40 Réf.: 7616583	18,0	0,93	0,490	1,118

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			CHAPPEE					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			CAELIA 2					
Modèle de la PAC			CAELIA 2 4MR-2/H = AWHP 4MR EH336 & MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42					
Référence de la PAC			Réf.: 7620535 = 7603571 & 7616585					
Date d'établissement			2017-03-09					
Codification			CHAPPEE_AIR-EAU_CAELIA 2_CAELIA 2 4MR-2/H = AWHP 4MR EH336 & MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42_Réf.: 7620535 = 7603571 & 7616585 _42803					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	2,83	3,76	3,72	-
			P. absorbée (kW)	-	1,08	1,13	0,91	-
			COP	-	2,62	3,32	4,07	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	2,49	3,26	3,52	-
			P. absorbée (kW)	-	1,27	1,25	1,16	-
			COP	-	1,96	2,61	3,04	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	2,19	3,19	3,13	-
			P. absorbée (kW)	-	1,42	1,49	1,44	-
			COP	-	1,54	2,14	2,17	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			CHAPPEE					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			CAELIA 2					
Modèle de la PAC			CAELIA 2 4MR-2/EM = AWHP 4MR EH336 & MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40					
Référence de la PAC			Réf.: 7620534 = 7603571 & 7616583					
Date d'établissement			2017-03-09					
Codification			CHAPPEE_AIR-EAU_CAELIA 2_CAELIA 2 4MR-2/EM = AWHP 4MR EH336 & MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40_Réf.: 7620534 = 7603571 & 7616583 _42803					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	2,83	3,76	3,72	-
			P. absorbée (kW)	-	1,08	1,13	0,91	-
			COP	-	2,62	3,32	4,07	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	2,49	3,26	3,52	-
			P. absorbée (kW)	-	1,27	1,25	1,16	-
			COP	-	1,96	2,61	3,04	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	2,19	3,19	3,13	-
			P. absorbée (kW)	-	1,42	1,49	1,44	-
			COP	-	1,54	2,14	2,17	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			CHAPPEE					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			CAELIA 2					
Modèle de la PAC			CAELIA 2 6MR-2/H = AWHP 6MR-2 EH380 & MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42					
Référence de la PAC			Réf.: C1MP206RC = 7609925 & 7616585					
Date d'établissement			2017-03-09					
Codification			CHAPPEE_AIR-EAU_CAELIA 2_CAELIA 2 6MR-2/H = AWHP 6MR-2 EH380 & MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42_Réf.: C1MP206RC = 7609925 & 7616585 _42803					
Température aval (eau) en °C (source chaude)				Température amont (air extérieur) en °C (source froide)				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	3,82	3,87	5,87	-
			P. absorbée (kW)	-	1,56	1,19	1,43	-
			COP	-	2,45	3,26	4,10	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	3,59	3,49	5,17	-
			P. absorbée (kW)	-	1,86	1,34	1,68	-
			COP	-	1,93	2,61	3,08	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	3,28	3,31	5,36	-
			P. absorbée (kW)	-	2,12	1,59	2,30	-
			COP	-	1,55	2,08	2,33	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			CHAPPEE					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			CAELIA 2					
Modèle de la PAC			CAELIA 2 6MR-2/EM = AWHP 6MR-2 EH380 & MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40					
Référence de la PAC			Réf.: C1MP206RE = 7609925 & Réf.: 7616583					
Date d'établissement			2017-03-09					
Codification			CHAPPEE_AIR-EAU_CAELIA 2_CAELIA 2 6MR-2/EM = AWHP 6MR-2 EH380 & MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40_Réf.: C1MP206RE = 7609925 & Réf.: 7616583 _42803					
Température aval (eau) en °C (source chaude)				Température amont (air extérieur) en °C (source froide)				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	3,82	3,87	5,87	-
			P. absorbée (kW)	-	1,56	1,19	1,43	-
			COP	-	2,45	3,26	4,10	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	3,59	3,49	5,17	-
			P. absorbée (kW)	-	1,86	1,34	1,68	-
			COP	-	1,93	2,61	3,08	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	3,28	3,31	5,36	-
			P. absorbée (kW)	-	2,12	1,59	2,30	-
			COP	-	1,55	2,08	2,33	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			CHAPPEE					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			CAELIA 2					
Modèle de la PAC			CAELIA 2 8MR-2/H = AWHP 8MR-2 EH381 & MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42					
Référence de la PAC			Réf.: C1MP208RC = 7609926 & 7616585					
Date d'établissement			2017-03-09					
Codification			CHAPPEE_AIR-EAU_CAELIA 2_CAELIA 2 8MR-2/H = AWHP 8MR-2 EH381 & MMC-II-IN 4-8/H ISYSTEM HK42_Réf.: C1MP208RC = 7609926 & 7616585_42803					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,21	5,93	8,26	-
			P. absorbée (kW)	-	2,02	1,90	1,98	-
			COP	-	2,58	3,12	4,18	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,52	6,66	7,48	-
			P. absorbée (kW)	-	2,23	2,54	2,37	-
			COP	-	2,03	2,62	3,16	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	4,96	6,36	7,24	-
			P. absorbée (kW)	-	2,93	2,96	2,91	-
			COP	-	1,69	2,15	2,49	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			CHAPPEE					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			CAELIA 2					
Modèle de la PAC			CAELIA 2 8MR-2/EM = AWHP 8MR-2 EH381 & MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40					
Référence de la PAC			Réf.: C1MP206RE = 7609926 & 7616583					
Date d'établissement			2017-03-09					
Codification			CHAPPEE_AIR-EAU_CAELIA 2_CAELIA 2 8MR-2/EM = AWHP 8MR-2 EH381 & MMC-II-IN 4-8/E ISYSTEM HK40_Réf.: C1MP206RE = 7609926 & 7616583_42803					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,21	5,93	8,26	-
			P. absorbée (kW)	-	2,02	1,90	1,98	-
			COP	-	2,58	3,12	4,18	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,52	6,66	7,48	-
			P. absorbée (kW)	-	2,23	2,54	2,37	-
			COP	-	2,03	2,62	3,16	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	4,96	6,36	7,24	-
			P. absorbée (kW)	-	2,93	2,96	2,91	-
			COP	-	1,69	2,15	2,49	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.